

V

(Øvrige)

RETSLIGE PROCEDURER

DOMSTOLEN

Domstolens dom (Første Afdeling) af 7. februar 2013 — Refcomp SpA mod Axa Corporate Solutions Assurance SA, Axa France IARD, Emerson Network og Climaveneta SpA (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Cour de cassation — Frankrig)

(Sag C-543/10) ⁽¹⁾

(Retligt samarbejde i civile sager — retternes kompetence på det civil- og handelsretlige område — forordning (EF) nr. 44/2001 — fortolkning af artikel 23 — aftale om værneting i en kontrakt indgået mellem en producent og den oprindelige køber af en vare — kontrakt, der indgår i en kæde af salgskontrakter — spørgsmålet, om denne aftale om værneting kan gøres gældende over for en senere køber af varen)

(2013/C 108/02)

Processprog: fransk

Den forelæggende ret

Cour de cassation

Parter i hovedsagen

Sagsøger: Refcomp SpA

Sagsøgte: Axa Corporate Solutions Assurance SA, Axa France IARD, Emerson Network og Climaveneta SpA

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Cour de cassation — fortolkning af artikel 5, stk. 1, og artikel 23 i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område (EFT 2001, L 12, s. 1) — specielle kompetenceregler for kontraktforhold — tvist mellem den senere køber af en genstand og producenten — rækkevidden af en værnetingsbestemmelse i en række fællesskabskontrakter

Konklusion

Artikel 23 i Rådets forordning (EF) nr. 44/2001 af 22. december 2000 om retternes kompetence og om anerkendelse og fuldbyrdelse af retsafgørelser på det civil- og handelsretlige område skal fortolkes således, at en aftale om værneting, der er indeholdt i en kontrakt indgået mellem en producent af en vare og varens køber, ikke kan

gøres gældende over for en senere køber, der som den seneste i en række af på hinanden følgende salgskontrakter, som er indgået mellem parter med hjemsted i forskellige medlemsstater, har købt nævnte vare og ønsker at anlægge erstatningssag mod producenten, medmindre det er godtgjort, at denne tredjemand faktisk har givet samtykke til nævnte værnetingsaftale på de betingelser, der er anført i nævnte artikel.

⁽¹⁾ EUT C 46 af 12.2.2011.

Domstolens dom (Niende Afdeling) af 7. februar 2013 — Europa-Kommissionen mod Kongeriget Belgien

(Sag C-122/11) ⁽¹⁾

(Traktatbrud — forordning (EF) nr. 883/2004 — koordinering af de sociale sikringsordninger — nationale retsfor skrifter, der er til hinder for indeksregulering i perioden indtil 1. august 2004 af pensioner udbetalt til statsborgere i en medlemsstat, der ikke har indgået en gensidighedsaftale, eller som ikke opfylder betingelsen om bopæl i Den Europæiske Union — bopæl i et tredjeland — tilsidesættelse af princippet om forbud mod forskelsbehandling på grundlag af nationalitet — afvisning)

(2013/C 108/03)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Europa-Kommissionen (ved V. Kreuzschitz og G. Rozet, som befuldmægtigede)

Sagsøgt: Kongeriget Belgien (ved L. Van den Broeck og C. Pochet, som befuldmægtigede)

Intervenient til støtte for sagsøgeren: Den Helleniske Republik (ved E.-M. Mamouna, som befuldmægtiget)

Sagens genstand

Traktatbrud — tilsidesættelse af artikel 4 og 7 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 883/2004 af 29. april 2004 om koordinering af de sociale sikringsordninger (EUT L 166, s. 1, berigtigelse EUT L 200, s. 1), samt tilsidesættelse af